

IABA Americas 2017
Collaboration - An SNS Roundtable

Ally Day

Theorizing Collaboratively— New Directions in Feminist Crip Life Writing Research Praxis

In 2013, as part of my PhD research, I began hosting a reading group for women living with HIV, asking how women theorize themes of disability, citizenship, and medical ethics in relation to their own experience with chronic, stigmatizing illness in the United States. In 2015, I began a second stage of this project, hosting a similar reading group with AIDS Service workers. What I found in contrasting the reading reception of these two groups, in conjunction with field research conducted at Columbia University's 2015 Narrative Medicine workshop, is the subject of my first book; *Stigmatizing Narratives* analyzes how the stories we tell about ourselves shapes the quality of our healthcare. To participate in your roundtable, I would like to share a bit about the process of this three-stage research praxis and how it opens up space for a transformative, collaborative feminist crip research praxis for and beyond life writing.

Diana Meredith

The Cancer Files: Embodiment in Letters and Visual Art, asks how narrative inquiry and visual representations of cancer can critically bridge the gap between the medical establishment's ownership of the illness and the person's own experience of embodiment. Collaboration is at the heart of this work both as its multimodal approach to illness narrative collaborates inevitably with the medical people involved as well as the genres' audiences. Letter writing and visual art imply an audience. The email blast moves beyond an audience of one to an extended audience whose responses have influenced the direction of the letters. Reaction from nurses and doctors to the visual art about cancer has also shaped the conversation as our two spheres of experience interact. This activist art in both visual and epistolary forms brought back from Sontag's "kingdom of the sick" illuminate how living with a life threatening illness intersects with age.

Laura García de la Noceda Vazquez

Collaboratively building a supplemental textbook

As the result of my thesis project, I will be working on building a collaborative supplemental textbook in which the graduate teaching assistants (GTAs) from the University of Puerto Rico in Mayagüez develop a curricular unit emulating the model used in Diana Fuss and William A. Gleeson's *The Pocket Instructor*:

Speaker Abstracts & Bios

Literature: 101 Exercises for the College Discussion, including a pedagogical autoethnographic reflection on the lesson. These units present a single lesson in which the GTAs incorporate a non-canonical text into their English-language classroom for the purpose of stimulating student discussion and writing in English; a self-reflective section, or pedagogical autoethnography, will accompany the lesson and focus on GTAs own perceptions of their teaching and their observations of students' participation through the lesson. By creating this supplemental text, I wish to create a shareable document which the current and future GTAs can have as a source of different strategies and techniques.

Ricia Anne Chansky

Collaboration As Resistance

The erasure of multiple and diverse voices from public spaces is nothing new. In recent years, many scholars have become more mindful of developing strategies for speaking with and not for others. However, the current palpable backlash against vulnerable and marginalized peoples has caused me to become more attuned to the norms of our academic communities that tend to privilege the exceptionalism of a singular voice and viewpoint over more intricate, multivoiced perspectives. This presentation considers collaboration as a starting point for teaching, research, writing, and publishing that may be understood as a method for engaging in inclusive, sociopolitical activism and resistance to entrenched systems of exclusivity. To illustrate this point, I will discuss briefly some recent collaborative projects that I have participated in and how they have pushed me to conceptualize collaboration as a resistive practice that speaks with and not for others.

Linda Warley

Letting Go of the Words

I have been fortunate enough to collaborate with other scholars throughout my 20-year long academic career. All but two of those collaborations have been with women. The collaborations have all involved writing—co-authored journal articles, co-authored introductions, co-authored chapters in books—and some have involved editing. But editing involves writing too, more particularly, engaging with writing produced by others. What I want to discuss is the ethics of dealing with others' words, as well as the necessity of letting go of one's own in a co-authorship relationship. There is a practice of care involved that I believe is particularly feminist.

Teresa Lenzi e Cláudia Mariza Mattos Brandão

On Sharing Trust and Complicity

The history of our relationship goes back to 1993, when we met at the Federal University of Rio Grande (Brazil), in the far south of the country: one was a young and new university professor, the other was a young engineer returning to school as a student. In this germinal encounter, we began a partnership with very positive characteristics that propagated in time, faithful to its origin: with specific training in art, the young teacher found the support of the young engineer student: pragmatism, discipline, determination, persistence, and will. The young student engineer found the support, the complicity, and the same resolve to fly. Together we developed many activities, and for three years we worked in the photography laboratory of the University, one as a teacher, the other as an academic monitor, but almost always structured by this complementarity. Time passed: the student also became a university professor, and each continued their projects without losing contact. We remain united by the trust of identity and conceptual complicity: the spirit to work with art, art and education, and the vision of photography as a field, means, and device for achieving the goals. The relationship was maintained through dialogue, exchange of experiences, and collaboration in different activities. In these more than twenty years, although sometimes from afar, we published books, organized exhibitions, debates, lectures, participated in evaluations of student research works, collaborated in research projects and study trips. Dialogue, respect, and trust, it can be said, formed the basis of the methodology of work that unites two teachers/researchers/filmmakers.

Speaker Bios

Ally Day is an Assistant Professor of Disability Studies at the University of Toledo. Her research has primarily focused on the relationship between chronic illness, citizenship and life writing. She has published articles in *The Journal of Literary and Cultural Disability Studies*, *The Canadian Journal of Disability Studies*, *Disability Studies Quarterly*, and *a/b Journal of Autobiography*; she also has a chapter in *Disabling Domesticity* (Palgrave January 2017). She is currently finishing a book manuscript, *Stigmatizing Narrative: Medicine, Memoir, Citizenship and Self in the Age of HIV*. Since Fall 2015, she has served as co-editor of the peer-reviewed journal, *Disability Studies Quarterly*.

Diana Meredith is an independent artist, writer and critical thinker. The body is at the centre of her practice. As a person living with cancer, she is interested in challenging the dominant medical and pharmaceutical narratives of that experience. Her work is informed by second wave feminist ideas about

Speaker Abstracts & Bios

embodiment and medical humanities. In 2013 she received an MFA from OCADU for her thesis exhibition, *Age is Written on the Body*, an investigation of the experience of middle age. Until her cancer diagnosis in 2015, she taught digital art at Humber College. She lives and works in Toronto. www.dianameredith.com

Laura García de la Noceda Vazquez is a second-year Master's student in the University of Puerto Rico in Mayagüez's Master of Art in English Education (MAEE) program. She currently works as a graduate teaching assistant (GTA) for the Intermediate English course in the Department of English where she served as instructor of record. She is also the current Graduate Representative for the Department of English. Her focus during her graduate studies is how the use of alternative pedagogy and alternative texts in the classroom helps stimulate discussion in the classroom.

Ricia Anne Chansky is Associate Professor of literature at the University of Puerto Rico at Mayagüez. She is a Fulbright Specialist in US Studies; the coeditor of the journal, *a/b: Auto/Biography Studies*, and of *The Routledge Auto/Biography Studies Reader*; and, editor of *Auto/Biography across the Americas: Transnational Themes in Life Writing* and *Auto/Biography in the Americas: Relational Lives*. She has forthcoming projects on contested national identities, feminist visual rhetorics, pedagogical autoethnographies, and Caribbean women writers.

Linda Warley is Associate Professor in the Department of English Language & Literature at the University of Waterloo. She is the co-editor of three volumes: with Candida Rifkind *Canadian Graphic: Picturing Life Narratives* (WLUP 2016); with Marlene Kadar and Jeanne Perreault *Photographs, Histories, and Meanings* (Palgrave Macmillan 2009) and with Marlene Kadar, Jeanne Perreault and Susanna Egan *Tracing the Autobiographical* (WLUP 2005). Her most recent work is a co-authored chapter with Eva C. Karpinski: "Entangled Memories of Expulsion and Resettlement in post-1945 Germany and Poland: Dialogue in Two Voices"

Teresa Lenzi is a director, thinker, and teacher at the Federal University of Rio Grande / RS / Brazil since 1993, ILA / Visual Arts Course - Bachelor's degree. PhD in History, theory and criticism of contemporary art by the program of Contemporary Art and Research, University of Castilla La Mancha, UCLM / Spain (2004- 07). Master in Visual Arts from / UFRGS / Brazil (1996-97), Specialist in Art Education - Qualification in Plastic Arts from / UFPEL / Brazil (1989-90). Graduated in Visual Arts from FURG (1984-86). She works in the research groups INDEVOL / Spain, Photographein / UFPEL / Pelotas. She works also in the Visual Arts

Speaker Abstracts & Bios

Course / FUREG, and in the PPG-Professional Master's Degree in History / FURG. Teresa participated in several national and international exhibitions.

Cláudia Mariza Mattos Brandão Is a Professor at the Arts and Visual Arts Center – Bachelor's degree (UFPeI, RS, Brazil). PhD in Education (UFPeI, 2012), and Master in Environmental Education (FURG, 2003), specialist in Arts and Physical Education in Basic Education (UFRGS, 2008), graduated in Visual Arts (FURG, 1996). She participates in the the teaching group of the PPG - Professional Master in Arts (CAPES, UDESC, UFPeI). She is a researcher in the area of Photography and Imaginary theories, with emphasis on (biographical) poetic / symbolic narratives. She is the leader of PHOTOGRAPHEIN - Research and Research Center in Photography and Education (UFPeI / CNPq), researcher at NEMEC - Nucleus of Studies in Memory and Culture (UPF / CNPq).

IABA Américas 2017

Colaboração – Uma mesa-redonda do SNS

Ally Day

Teorizando em colaboração — Novos rumos na Pesquisa da Prática de Narrativas de Vida Feminista

Em 2013, como parte de minha pesquisa de doutorado, comecei a promover um grupo de leitura para mulheres vivendo com HIV, questionando como as mulheres teorizam temas como incapacidade, cidadania e ética médica relacionada às suas próprias experiências com doenças crônicas e estigmatizantes nos Estados Unidos. Em 2015, iniciei a segunda fase do projeto, promovendo um grupo de leitura similar com profissionais que trabalham com AIDS. O que eu descobri, o contraste da recepção de leitura desses dois grupos, juntamente com a pesquisa de campo conduzida na Oficina de Narrativa Médica, da Universidade de Columbia, em 2015, figura como assunto do meu primeiro livro; *Estigmatizando Narrativas* examina como as histórias que contamos sobre nós moldam a qualidade do cuidado de nossa saúde. Em minha participação nessa mesa-redonda, gostaria de compartilhar um pouco o processo dessa prática de pesquisa em três fases e como ele abre espaço para uma prática de pesquisa feminista que é transformadora e colaborativa para e além da narrativa de vida.

Diana Meredith

Os arquivos do câncer: Personificação nas Cartas e na Arte Visual, questiona como a investigação narrativa e as representações visuais do câncer podem preencher criticamente a lacuna entre propriedade da doença por parte dos estabelecimentos médicos e as experiências pessoais de personificação. Colaboração está no cerne desse trabalho, tanto como uma abordagem multimodal da narrativa da doença que colabora inevitavelmente com o pessoal médico envolvido quanto os gêneros de audiências. A correspondência e a arte visual implicam em uma audiência. O surgimento do e-mail se dirige para além da audiência singular, na direção de uma audiência mais ampla cujas respostas influenciaram o rumo das correspondências. As reações de enfermeiras e médicos diante de uma arte visual sobre o câncer igualmente moldou o diálogo na medida em que nossas duas esferas de experiência interagiram. Essa arte ativista, tanto visual quanto epistolar, trazida de volta do que Sontag chamou de “reino do doente”, esclarece como a vida com uma doença fatal se intercepta com o envelhecimento.

Laura García de la Noceda Vazquez

Construir em colaboração um livro didático suplementar

Como resultado de meu projeto de tese, eu trabalharei no projeto de construção em colaboração de um livro didático no qual os professores assistentes de pós-graduação da Universidade de Porto Rico em Mayagüez desenvolverão uma unidade curricular imitando o modelo utilizado em *The Pocket Instructor: Literature: 101 Exercises for the College Discussion*, de Diana Fuss e William A. Gleeson, incluindo uma reflexão de uma auto etnografia pedagógica da aula. Essas unidades apresentam uma única e simples lição na qual os professores assistentes incorporam um texto não canônico em suas aulas de língua inglesa, visando estimular a discussão e a redação dos estudantes em inglês. Uma seção autorreflexiva, ou uma autoetnografia pedagógica acompanhará a aula e enfatizará nas próprias percepções dos professores assistentes e suas observações sobre a participação de seus alunos durante a aula. Ao criar esse texto suplementar, eu desejo criar um documento compartilhável que os atuais e futuros professores assistentes possam usar como uma fonte de estratégias e técnicas diversas.

Ricia Anne Chansky

Colaboração enquanto resistência

O apagamento das múltiplas e diversas vozes no espaço público não é novidade. Em anos recentes, muitos professores se tornaram mais convencidos sobre o desenvolvimento de estratégias para falar com e não pelo outro. No entanto, o atual e tangível movimento contra as populações vulneráveis e marginalizadas tem me causado uma necessidade de me sintonizar mais com as normas de nossas comunidades acadêmicas que tendem a privilegiar o excepcionalismo de uma voz e um ponto de vista singular sobre perspectivas mais intrincadas e multivocais. Essa apresentação considera a colaboração como um ponto de partida para uma prática de ensino, pesquisa, escrita e publicação que possa ser entendida como um método para engajamento em um ativismo sociopolítico e em uma resistência contra sistemas entrincheirados de exclusividade. Para ilustrar esse tópico, discutirei brevemente sobre alguns projetos colaborativos recentes dos quais eu participei e em como eles me impulsionaram a conceitualizar colaboração como forma de prática de resistência que fala com e não pelos outros.

Linda Warley

Libertando as palavras

Sinto-me afortunada o bastante por ter colaborado com outros pesquisadores ao longo dos vinte anos de minha carreira acadêmica. Todos esses projetos em colaboração, com exceção de dois, foram com mulheres. Todos os trabalhos em colaboração implicavam a escrita – coautoria em artigos para periódicos, introduções em coautoria e coautorias em capítulos de livros – e alguns projetos foram de edição. Mas a edição implica em escrita também, mais particularmente, trabalhar com a escrita produzida por outros. O que eu gostaria de discutir hoje é sobre a ética em lidar com as palavras do outro, assim como a necessidade de libertar nossas próprias palavras em uma relação de coautoria. Há uma prática de cuidado envolvida no que eu acredito ser eminentemente feminista.

Teresa Lenzi e Cláudia Mariza Mattos Brandão

Sobre Compartilhar Confiança e Cumplicidade

A história de nossa relação remonta o ano de 1993, quando nos encontramos na Universidade Federal do Rio Grande (Brasil), no extremo sul do país: uma, jovem e iniciante professora universitária, a outra, uma jovem engenheira retornando à universidade como estudante. Nesse encontro germinal, iniciamos uma parceria com características muito genuínas que se propagaram no tempo, fieis à sua origem: a jovem professora, com formação específica em arte, encontrou na jovem engenheira estudante o apoio que precisava: pragmatismo, disciplina, determinação, persistência e vontade. A jovem engenheira estudante, por sua vez, encontrou o apoio, a cumplicidade e a mesma vontade de voar. Juntas desenvolvemos muitas atividades, e durante três anos trabalhamos no laboratório de Fotografia da referida universidade, uma como professora, a outra como monitora acadêmica, mas quase sempre estruturadas por essa complementaridade. O tempo passou: a estudante converteu-se também em professora universitária e cada uma deu continuidade a seus projetos, sem perderem contato. Seguimos unidas pela confiança identitária e a cumplicidade conceitual: a vontade de trabalhar com arte, com a arte e a educação, e a visão da fotografia como campo, meio e dispositivo para a concretização dos objetivos. A relação foi mantida através do diálogo, da troca de experiências e da colaboração em diferentes atividades. Nesses mais de vinte anos, ainda que por vezes à distancia, publicamos livros, organizamos exposições, debates, palestras, participamos em avaliações de trabalhos de pesquisa de estudantes, colaboramos em projetos de pesquisas e viagens de estudos. Diálogo, respeito e confiança, pode-se dizer, compuseram as bases da metodologia de trabalho que une duas professoras/pesquisadoras/realizadoras.

Sobre os participantes

Speaker Abstracts & Bios

Ally Day é professora assistente de Disability Studies na Universidade de Toledo. Sua pesquisa trata fundamentalmente na relação entre doenças crônicas, cidadania e narrativas de vida. Publicou artigos no *The Journal of Literary and Cultural Disability Studies*, *The Canadian Journal of Disability Studies*, *Disability Studies Quarterly*, e *a/b Journal of Autobiography*; ela também assinou um capítulo em *Disabling Domesticity* (Palgrave January 2017). Atualmente, está em trabalho de conclusão de um livro, *Stigmatizing Narrative: Medicine, Memoir, Citizenship and Self in the Age of HIV* (Estigmatizando a Narrativa: Medicina, Memória, Cidadania e Sujeito na Era do HIV). Desde o segundo semestre de 2015, vem atuando como coeditora do *Disability Studies Quarterly*.

Diana Meredith é uma artista independente, escritora e pensadora em crítica. O corpo ocupa o núcleo de sua prática. Enquanto uma pessoa vivendo com câncer, interessa-se nos desafios das narrativas dominantes da medicina e da indústria farmacêutica sobre essa experiência. Seu trabalho consequência de uma segunda onda de ideias feministas sobre personificação e humanidades médicas. Em 2013, recebeu seu título de mestre pela OCADU por sua dissertação/exposição intitulada *A Idade Escrita no Corpo*, uma investigação acerca da experiência da meia idade. Até ser diagnosticada com câncer, em 2015, lecionou arte digital no Humber College. Ela mora e trabalha em Toronto. www.dianameredith.com

Laura García de la Noceda Vazquez está em seu segundo ano de mestrado na Universidade de Porto Rico, em Mayagüez's, no programa de Mestrado em Arte na Educação (MAEE). Atualmente trabalha como professor assistente de pós-graduação (GTA) no curso de Inglês Intermediário do Departamento de Inglês, onde também atua como instrutora de registro. É também a atual Representante de Pós-Graduação para o Departamento de Inglês. Seu interesse durante os estudos de pós-graduação se concentra em como a utilização de uma pedagogia alternativa e textos alternativos na sala de aula auxiliam como estímulo de leitura em sala de aula.

Ricia Anne Chansky é Professora Adjunta de literatura na Universidade de Porto Rico em Mayagüez. É um Especialista Fulbright em Estudos Americanos; coeditora do periódico *a/b: Auto/Biography Studies*, e da série *The Routledge Auto/Biography Studies Reader*; e, também, editora dos livros *Auto/Biography across the Americas: Transnational Themes in Life Writing* e *Auto/Biography in the Americas: Relational Lives*. Seus próximos projetos se concentram em temas como identidades nacionais contestadas, retóricas visuais feministas, autoetnografias pedagógicas e escritoras caribenhas.

Speaker Abstracts & Bios

Linda Warley é Professora Adjunta no Departamento de Língua e Literatura Inglesa da Universidade de Waterloo. Ela é coeditora em três volumes: com Candida Rifkind, *Canadian Graphic: Picturing Life Narratives* (WLUP 2016); com Marlene Kadar e Jeanne Perreault, *Photographs, Histories, and Meanings* (Palgrave Macmillan 2009) e com Marlene Kadar, Jeanne Perreault e Susanna Egan *Tracing the Autobiographical* (WLUP 2005). Seu trabalho mais recente é um capítulo em coautoria com Eva C. Karpinski: “Entangled Memories of Expulsion and Resettlement in post-1945 Germany and Poland: Dialogue in Two Voices”

Teresa Lenzi é realizadora, pensadora e professora na Universidade Federal do Rio Grande/RS/Brasil desde o ano de 1993, ILA / Curso de Artes Visuais – Licenciatura e Bacharelado. Pós-doutorado na Universidade de Barcelona/Facultad de Geografía i história (2013-14), Doutora em História, teoria e crítica da arte contemporânea pelo programa de Arte Contemporânea e Investigación, da Universidade de Castilla La Mancha, UCLM /Espanña (2004-07). Mestre em Artes Visuais pela / UFRGS/ Brasil (1996-97), Especialista em Arte Educação - Habilitação em Artes Plásticas pela / UFPEL /Brasil (1989-90). Graduada em Artes Visuais pela FURG (1984-86). Atua no grupos de investigação INDEVOL/Espanha, Photographein /UFPEL/Pelotas. Atua no Curso de Artes Visuais/FUREG, e no PPG-Mestrado Profissional em História/FURG. Participou de diversas exposições nacionais e internacionais.

Cláudia Mariza Mattos Brandão é Professora do Centro de Artes/Artes Visuais – Licenciatura (UFPEL, RS, Brasil). Doutora em Educação (UFPEL, 2012), Mestre em Educação Ambiental (FURG, 2003), especialista em Artes e Educação Física na Educação Básica (UFRGS, 2008), graduada em Artes Visuais (FURG, 1996). Compõe o grupo docente do PPG - Mestrado Profissional em Artes (CAPES, UDESC, UFPEL). É pesquisadora da área da Fotografia e das teorias do Imaginário, com ênfase nas narrativas (auto)biográficas poéticas/simbólicas. É líder do PHOTOGRAPHEIN - Núcleo de Pesquisa em Fotografia e Educação (UFPEL/CNPq), pesquisadora do NEMEC - Núcleo de Estudos em Memória e Cultura (UPF/CNPq).